

КОНТУРЫ ПО ТКАНИ
LINERS FOR TEXTIL
TEXTILFARBEN SET FÜR KONTUREN
CONJUNTO DE COLORES TEXTILES PARA LOS
CONTORNOS
JEU DE COULEURS TEXTILES POUR LES CONTOURS
COLORI TESSILI PER I CONTORNI
TEXTIEL LINERS
KONTURY DO TKANIN
KONTURER FÖR TYGER



RU

Контурные для декоративного творчества на основе водной акриловой дисперсии предназначены для создания объемных рисунков и предотвращения смешивания красок при росписи х/б и шелковых тканей. При росписи синтетических тканей рекомендуется убедиться в прочности закрепления рисунка на образце ткани в соответствии с инструкцией по применению. Нанесите контур на предварительно выстиранную и выглаженную ткань, нажатие регулируя толщину линии. Просушите в течение 3 ч. Нанесите краску по ткани. Возможно применение контура для украшения готовой росписи. Просушите роспись 24 ч. Прогладьте утюгом без пара 5 мин через х/б ткань при температуре, соответствующей х/б ткани. Спустя 48 ч после проглаживания допускается стирка изделия мягкими моющими средствами при температуре от 30С до 40С без сильного механического воздействия. Насадку промойте водой. Храните контуры в плотно закрытых тубах. при попадании на кожу смойте водой.

EN

Liners for art crafts are made on the basis of water-acrylic dispersion. They are used for creating volume paintings and preventing colours from mixing in natural cotton and silk fabrics paintings. Before painting on synthetic fabric, confirm their durability by attaching the painting on separate clout, in accordance with the instructions. The fabric should be washed and ironed before starting to paint. Apply the liner. Dry the painting for 3 hours. Apply colours for textile. The liner can be used for decorating finished paintings. Dry the painting for 24 hours. Iron the fabric without steam for 5 minutes through cotton fabric at the temperature that fits cotton fabric. Wash the fabric gently 48 hours after ironing, at the temperature of 30-40 °C. Wash the end-cup. Keep them tightly closed. If it gets on your skin, wash it off with water.

DE

Liner für Kunstwerke werden auf Basis von Wasser-Acryl-Dispersion hergestellt. Sie werden verwendet, um voluminöse Bilder zu erstellen und zu verhindern, dass sich Farben in natürlichen Baumwoll- und Seidenstoffbildern vermischen. Testen Sie vor dem Malen auf synthetischen Stoffen deren Haltbarkeit, indem Sie das Bild gemäß den Anweisungen auf einem separaten Stoffstück anbringen. Der Stoff sollte vor dem Malen gewaschen und gebügelt werden. Tragen Sie den Liner auf. Lassen Sie das Gemälde für 3 Stunden trocknen. Tragen Sie Farben für Textilien auf. Der Liner kann zum Dekorieren fertiger Gemälde verwendet werden. Lassen Sie das Gemälde 24 Stunden lang trocknen. Bügeln Sie den Stoff ohne Dampf 5 Minuten lang, indem Sie einen Baumwollstoff auf den bemalten Stoff legen, bei der Temperatur, die für Baumwollstoff geeignet ist. Waschen Sie den Stoff 48 Stunden nach dem Bügeln vorsichtig bei einer Temperatur von 30-40°C. Waschen Sie die Behälter. Halten Sie sie fest verschlossen. Bei Hautkontakt mit Wasser abwaschen.

ES

Los delineadores para artesanías se fabrican a base de una dispersión de agua y acrílico. Se emplean para crear pinturas con volumen y evitar que los colores se mezclen al pintar sobre telas naturales de algodón y seda. Antes de pintar sobre telas sintéticas, comprueba su durabilidad fijando la pintura en un paño separado, de acuerdo con lo que se indica en las instrucciones. Se debe lavar y planchar el tejido antes de empezar a pintar. Aplicar el delineador. Deja secar la pintura durante 3 horas. Aplica las pinturas para textiles. El delineador se puede emplear para decorar las obras ya terminadas. La pintura tarda en secarse 24 horas. Plancha la tela sin usar vapor durante 5 minutos por encima de una tela de algodón protectora a la temperatura que se adapte al tejido de algodón. Lava la tela cuidadosamente 48 horas después del planchado, a una temperatura entre 30 y 40 °C. Mantén los frascos bien cerrados. Si la pintura entra en contacto con la piel, lava la zona con agua.

FR

Les cernes contour pour l'artisanat et l'art sont fabriqués par dispersion eau-acrylique. Ils sont utilisés pour créer des peintures en volume et empêcher les couleurs de se mélanger dans les peintures sur coton naturel ou sur soie. Avant de peindre sur du tissu synthétique, vérifiez leur durabilité en fixant la peinture sur un autre morceau de tissu, conformément aux instructions. Le tissu doit être lavé et repassé avant de commencer à peindre. Appliquez le cerne contour. Séchez la peinture pendant 3 heures. Appliquez des couleurs pour textile. Le cerne contour peut être utilisé pour décorer des peintures finies. Séchez la peinture pendant 24 heures. Repassez le tissu sans vapeur pendant 5 minutes à travers un tissu en coton à la température qui convient au coton. Lavez doucement le tissu 48 heures après le repassage, à une température de 30-40 °C. Lavez le capuchon. Conservez soigneusement fermé. En cas de contact avec la peau, rincez à l'eau.

IT

I liners per pezzi d'arte sono creati sul principio della dispersione acrilica in acqua. Sono utilizzati per creare dipinti con volume e prevenire che i colori si mescolino nei dipinti su tessuti di cotone e seta non trattati. Prima di dipingere su tessuti sintetici, accertatevi che siano sufficientemente resistenti collegando i dipinti su pezzi di tessuto separati, in accordo alle istruzioni. Il tessuto dovrebbe essere lavato e stirato prima di cominciare a dipingere. Applica il liner. Lascialo asciugare per 3 ore. Applica il colore per tessuti. Il liner può essere utilizzato per decorare dipinti finiti. Asciuga il dipinto per 24 ore. Stira il tessuto senza vapore per 5 minuti coprendolo con una pezza di cotone alla temperatura adatta al cotone. Lava delicatamente il tessuto 48 ore dopo che è stato stirato, alla temperatura di 30°C-40 °C. Lava l'applicatore, tienilo ben chiuso, se entra in contatto con la pelle, lavalo con acqua.

NL

Liners voor kunstambachten worden gemaakt op basis van water-acryldispersie. Ze worden gebruikt voor het maken van volumeschilderijen en om te voorkomen dat kleuren zich vermengen in schilderijen van natuurlijk katoen en zijde. Voordat u op synthetische stof gaat schilderen, moet u de duurzaamheid ervan bevestigen door het schilderij volgens de instructies op een aparte slagkracht te bevestigen. De stof moet worden gewassen en gestreken voordat u begint met schilderen. Breng de voering aan. Droog het schilderij 3 uur. Pas kleuren toe voor textiel. De voering kan worden gebruikt voor het decoreren van voltooide schilderijen. Droog het schilderij 24 uur. Strijk de stof zonder stoom 5 minuten door katoenen stof op de temperatuur van 30-40 °C. Was de eind-beker. Houd ze goed gesloten. Als het op uw huid komt, was het dan af met water.

PL

Kontury na bazie wodnej dyspersji akrylowej do twórczoścì dekoracyjnej przeznaczone sà do tworzenia wypukłych rysunków i zapobiegania mieszanìu siê farb przy malowaniu tkanin bawełnianych i jedwabnych. Przy malowaniu tkanin syntetycznych nale¿y upewniç siê, ¿e wzór trwale osadza siê na próbce tkaniny zgodnie z instrukcjà. Nałó¿ kontur na uprzednio wypranà i wyprasowanà tkaninê, regulujàc grubość linii poprzez nacisk. Pozostaw do wyschnięcia na 3 godziny. Następnie nałó¿ farbê do tkanin. Kontur można równie¿ zastosowaç do ozdabiania gotowych malunków. Pozostaw malunek na 24 godziny do wyschnięcia. Wyprasuj bez u¿ycia pary przez bawełnianà tkaninê przez 5 minut w temperaturze odpowiedniej do bawełny. 48 godzin po prasowaniu produkt można praç delikatnymi srodkami pioràcymi w temperaturze od 30°C do 40°C, bez silnego mechanicznego oddziaływania. Dyszê opłucz wodà. Przechowuj kontury w szczelnie zamkniętych tubkach. W przypadku kontaktu ze skórà, zmyj wodà.

SE

Konturer för dekorativt hantverk baserade på vattenakryldispersionsmedel är avsedda för att skapa tredimensionella mönster och förhindra att färgerna blandas vid målning av bomulls- och sidenväv. Vid målning av syntetiska tyger rekommenderas att kontrollera hållbarheten på mönstret på ett tygprov enligt bruksanvisningen. Applicera konturen på förtvättad och struken tyg, justera linjens tjocklek genom att trycka. Låt torka i 3 timmar. Applicera färg på tyget. Konturen kan även användas för att dekorera färdiga målningar. Låt målningen torka i 24 timmar. Stryk med strykjärn utan ånga i 5 minuter genom ett bomullstyг vid en temperatur som är lämplig för bomullstyget. 48 timmar efter strykning kan föremålet tvättas med milda rengöringsmedel vid en temperatur av 30°C till 40°C utan kraftig mekanisk påverkan. Skölj spetsen med vatten. Förvara konturerna i tätt stängda tuber. Om färg kommer i kontakt med huden, skölj med vatten.